



# Agencia De Protección Ambiental De EE.UU. (EPA) Sitio Superfund Cooper Drum

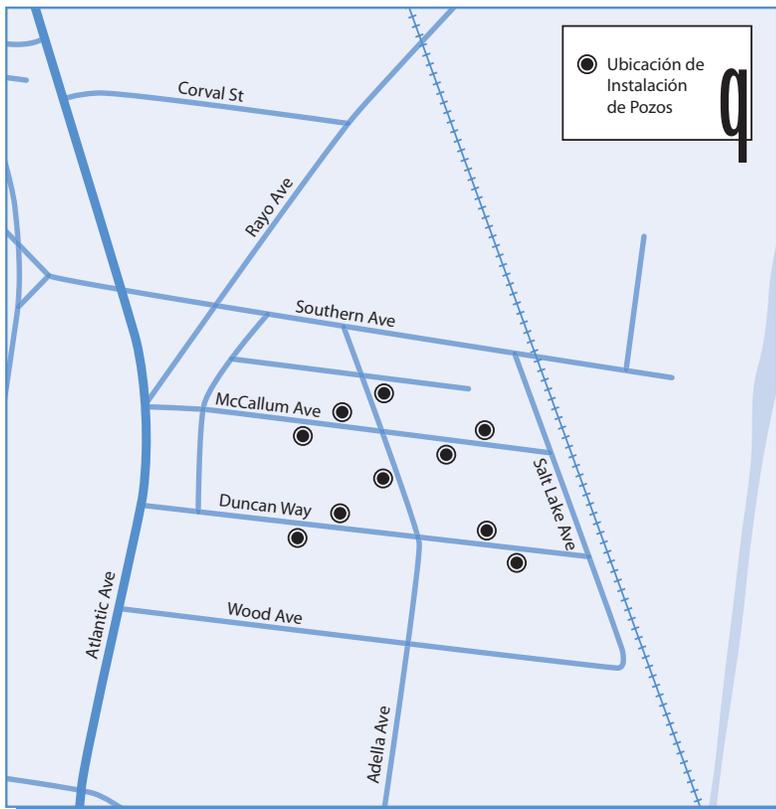
## INSTALACIÓN DE POZOS DE MONITOREO DE LA AGUA SUBTERRÁNEA

La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (US EPA) empezará perforando para instalar pozos de monitoreo de la agua subterránea en las calles cerca del Sitio Superfund Cooper Drum en South Gate, California.

### QUE Y DONDE:

Perforando para construir 18 pozos en nueve ubicaciones que incluyen cinco a lo largo de McCallum Avenue y Duncan Avenue (vea la mapa para las ubicaciones planeadas). Las calles se quedarán abiertas durante estas actividades, pero el acceso a los caminos de entrada podrá estar bloqueado temporalmente.

El equipo para este trabajo incluirá una torre de perforación grande, uno o dos camiones de apoyo y una carretilla elevadora.



### POR CUANTO TIEMPO:

Construcción intensiva para aproximadamente cuatro semanas, comenzando en 13 de abril. El trabajo en cada pozo nuevo está programado seguir durante uno o dos días.

### HORAS DE TRABAJO:

De lunes a viernes, típicamente, 7 AM hasta 5 PM, salvo una prueba que durará 24 horas de la bomba para sacar la agua subterránea. Esta prueba ocurrirá en la semana del 4 de mayo.

### PRUEBA DE LA BOMBA PARA SACAR LA AGUA SUBTERRÁNEA:

La prueba tendrá lugar en una ubicación en McCallum Avenue, al este de Adella (vea la mapa). Los residentes cerca de la ubicación serán notificados antes de la actividad nocturna.

La prueba exigirá la operación continua de un generador que empezará a las 8 AM. Paredes de reducción de sonido serán utilizadas para minimizar el ruido del generador.

### SIGUIENTES PASOS:

Los contratistas de la EPA tomarán muestras para buscar solventes de limpieza como tricloroetileno, tetracloroetileno y 1,4-dioxano. La EPA espera terminar este trabajo en junio. Todos los materiales y el equipo serán retirados.



# Agencia De Protección Ambiental De EE.UU. (EPA) Sitio Superfund Cooper Drum

## INSTALACIÓN DE POZOS DE MONITOREO DE LA AGUA SUBTERRÁNEA

### PARA MÁS INFORMACIÓN POR FAVOR PÓNGASE EN CONTACTO CON:

**Don Gruber,**  
Contratista de la EPA en  
el campo,  
(916) 718-3836 (cellular)

**Eric Yunker,**  
Gerente del Proyecto de  
Remediación de la EPA,  
(415) 972-3159  
[Yunker.eric@epa.gov](mailto:Yunker.eric@epa.gov)

**David Cooper,**  
Coordinador de Participación  
Comunitaria de la EPA,  
(415) 972-3245 o (800) 231-3075  
[Cooper.david@epa.gov](mailto:Cooper.david@epa.gov)



Para llamar a la EPA la línea gratuita, llame al (800) 231-3075 y dejar un mensaje

**MÁS INFORMACIÓN ESTÁ DISPONIBLE EN LA INTERNET A:** [www.epa.gov/region9/CooperDrum](http://www.epa.gov/region9/CooperDrum)

*Imprimido en 30% post consumido*



*Reciclado/Papel reciclable*

---

United States Environmental Protection Agency  
Region 9  
75 Hawthorne Street (SFD-6-3)  
San Francisco, CA 94105  
Attn: David Cooper (Cooper Drum 4/09)

---

FIRST-CLASS MAIL  
POSTAGE & FEES  
**PAID**  
U.S. EPA  
Permit No. G-35

*Official Business  
Penalty for Private Use, \$300*

*Address Service Requested*